



THE  
LOWER CANADA  
*Farmers' & Mechanics'*  
ALMANACK,

**For the Year 1834.**

PUBLISHED AND SOLD  
AT THE

*OFFICE OF THE QUEBEC GAZETTE,*  
No. 14, Mountain Street.

CONTAINING

THE CALENDAR, ECLIPSES, REMARKABLE DAYS  
AND EVENTS, RISING AND SETTING OF SUN,  
MOON'S QUARTERS,

ALSO

**A WEATHER TABLE WITH SIGNS OF CHANGE**

BESIDES

**TABLES FOR CALCULATING WAGES AND MARKETING.**

**DIRECTIONS TO PRESERVE HEALTH AND TO DO  
MANY THINGS USEFUL,**

WITH

**LISTS OF THE LEGISLATURE, COURT TERMS, THE PRINCIPAL PUBLIC  
OFFICES IN QUEBEC, &c.**

**QUEBEC:**

**NEILSON & COWAN, PRINTERS AND BOOKSELLERS,**  
No. 14, Mountain Street.

1834.

## THE TRAVELLER'S AND EMIGRANT'S GUIDE.

### OLD COUNTRY SETTLEMENTS NEAR QUEBEC.

*Lake Beauport*, 12 miles; going by Charlesbourg (6 miles) over St. Roch's Bridge—*Valcartier*, 16 miles; going by Scotch Bridge to *Indian Lorette* (9)—*St. Patrick*, 20 miles, by Old Lorette (9)—*Frampton*, 42 miles, by St. Henry, St. Mary, St. Anselme 18.—*St. Clair*, 24—*Frampton*. *Leeds, Inverness and Ireland*, 50 miles; by horse boat to St. Nicholas, 11 miles, &c.

**FROM QUEBEC TO MONTREAL:**—To Cap Santé, 30 miles—to Portneuf, 35—to St. Anne, 60—to Three Rivers, 90—to River du Loup, 111—to William Henry, 135—to l'Assomption, 135—to Montreal, 180.

**FROM QUEBEC TO EASTERN TOWNSHIPS:**—To Three Rivers, (by Steamer) 90 miles—St. Gegoire, 93—Nicolet, 102—Baie-du-Febvre, 111—Drummondville, 135—Shipton, 160—Sherbrooke, 183. (From Three Rivers to Sherbrooke the route is by land, on indifferent roads, distance 90 miles.)

**ANOTHER ROUTE:**—To William Henry, (by Steamer) 135 miles—to Maska, 147—Drummondville, 174—Shipton, 199—Sherbrooke, 221. (This route from William Henry to Sherbrooke is by land, and indifferent roads, distance 87 miles.)

**ANOTHER ROUTE:**—To St. Nicholas, by horse boat, 11 miles—thence to Richardson's Tavern, in St. Giles, 30—the Falls in Inverness, 42—Lake Joseph, 51—Lake William, 58—Trout Lake, 65—Black Lake, South end, 78—Black Creek, 82—Lake Aylmer, 87—Sherbrooke, by the St. Francis, 155.

(This last Route is not yet open, all the way to Sherbrooke, but proposed.)

**FROM QUEBEC TO BOSTON BY THE KENNEBEC ACROSS TO POINTE LEVI:**—By St. Henri, St. Mary, &c. to River Chaudière, 60—Moose River, 97—Kennebec River, 121—Forks of ditto, 136—Dead River, 151—Anson, 171—Norridgework, 182—Bloomfield, 186—Fairfield, 193—Waterville, 197—Sidney, 232—Augusta, 214—Hallowell, 217—Boudoin town, 232—Brunswick, 245—Freeport, 254—North Yarmouth, 260—Portland, 272.

**FROM QUEBEC TO UPPER CANADA:**—To Montreal, 180 miles—Montreal to Lachine, 9—Côteau du Lac, 43—Lancaster, 66—Cornwall, 82—Osnaburck, 95—Williamsburg, 104—Matilda, 110—Prescott, 131—Maitland, 138—Brockville, 143—Ganongue, 175—Kingston, 199—Path, 217—Napance, 229—Belleville, 258—River Trent, 270—Murray, 275—Colborne, 288—Coburg, 304—Port Hope, 311—Darlington, 333—Whitebay, 345—Pickering, 354—York, 376—Toronto, 390—Trafalgar, 396—Nelson, 408—Hamilton, 424—Stony Creek, 431—Grimshy, 441—St. Catharines, 459—Niagara, 469—Queenston, 476—Chippewa, 486—Fort Erie, 502. (Whole distance from Quebec to Fort Erie, 682 miles.)

[The emigrant may get into the United States from almost any place on the route from Montreal to Kingston; at this last place steamboats to the American side of Lake Ontario are found.]

From Montreal to Kingston, the route by the Ottawa and Rideau Canal may be also taken, the greater part of which is by Steam-boat. It is said to be as cheap as by the St. Lawrence.

**FROM QUEBEC TO NIAGARA, BY AMERICAN SIDE OF LAKE ONTARIO:**—To Montreal, 180—thence to Lachine, 9—St. Regis, 62—Hamilton, 107—Gallop Islands, 126—Ogdensburgh, 131. From Ogdensburgh to Morristown, 12—Cape Vincent, 62—Sacketts Harbor, 82—Oswego River, 122—Greatodus Bay, 150—Genesee River, 224—Niagara, 231. (Whole distance from Quebec to Niagara by this route, 542 miles.)

**FROM QUEBEC TO NEW YORK:**—To Montreal, 180 miles—by Longueuil to Chambly, 15—to St. John, 27. (where steamboats are taken to Whitehall—fare on deck, 10s.; cabin, 30s.)—passing Isle au Noix, 41; Rouses Point, 51—Chazy, 63—Plattsburg, 78—Port Kent, 97—Burlington, 104—Split Rock, 116—Essex, 118—Basin Harbor, 130—Crown Point, 142—Ticonderoga, 157—Whitehall, 181.

(For continuation see third page of Cover.)

DISTRICT OF  
QUEBEC.

Be it remem-  
bered that in the  
year of Our Lord  
one thousand nine  
hundred and seven,  
Neilson and V  
ners, carrying  
Cowan, have  
is in the words  
"AND MECHA  
prieters.

Entered  
"An Act for

---

THE

LOWER CANADA

FARMERS' AND MECHANICS'

ALMANACK.

---

DISTRICT OF }  
QUEBEC. }

PROTHONOTARY'S OFFICE,  
22nd January, 1834.

Be it remembered, that on the twenty second day of January, in the year of Our Lord Christ one thousand eight hundred and thirty four, Samuel Neilson and William Cowan, of Quebec, Printers, Stationers, and Copartners, carrying on business under the name, style and firm of Neilson & Cowan, have deposited in this Office the Title of a Book, the Title of which is in the words following, that is to say:—"THE LOWER CANADA FARMERS' AND MECHANICS' ALMANACK", the right whereof they claim as Proprietors.

Entered according to Act of the Provincial Legislature, intituled, "An Act for the protection of Copy Rights" by

PERRAULT & BURROUGHS,  
Prothonotary of His Majesty's Court of King's Bench  
for the District of Quebec.

## A PERPETUAL WEATHER TABLE.

BY DR. HERSCHEL.

The following Table constructed by the celebrated Doctor Herschel, upon a philosophical consideration of the attraction of the Sun and Moon in their several positions as to the earth, and confirmed by the experience of many years actual observation, may, without doubt, suggest to the observer, what kind of weather will probably follow the Moon's entrance into any one of her quarters, and that as near the truth, that it will be very seldom found to fail.

	SUMMER.	WINTER.
If it be a new or full Moon, or the Moon enters into the first or last Quarter, at the hour of 12 at noon, or between the hours of 2 and	Very rainy	Snow or Cold
4 ..... 4 to 6.....	Changeable	Fair and Mild Fair
6 to 8.....	{ Fair, if wind Westerly Rainy, if N. E. to S. E.	{ Fair and Cold If Westerly, mild with Snow
8 to 10 .....	.....	{ If Easterly, mild with Snow
10 to midnight .....	Ditto	Fair and Frosty
Midnight to 2	Fair	{ Very Cold, unless wind N. E. to S. E
Forenoon. { 2 to 4.....	{ Cool, with frequent showers ..... }	Snow and stormy
{ 4 to 6.....	Rain	Ditto
{ 6 to 8.....	Wind and Rain	Stormy
{ 8 to 10 .....	Changeable	Snow, if wind Easterly
{ 10 to 12 .....	Frequent showers	Snow, if wind Westerly

\* \* The above Table was intended for the climate of Great Britain. It has been altered so as to suit the climate of Lower Canada, and will probably be found useful.

The earliest indications of a change in the heavens from fair to bad weather, is the formation of the description of cloud in the upper parts of the atmosphere, commonly called curl cloud, a pale white woolly cloud, constantly varying in size and form. When it assumes a clotted appearance, or distributes itself in one wide unvarying paleness, it will soon be observed to thicken and darken, and to assume a form which every body can judge of.

The winds from South East to North East in summer are rainy; in winter, stormy with snow. In April, May and June, North Easterly winds are however often dry and of long duration.

The winds from the South West to the North West are at all times dry and cold in winter, and dry and warm in summer.

The North wind is of short duration and always chill and dry, occurring almost exclusively in the spring, and in the change from summer to autumn.

The Southerly wind is uncommon, sometimes very violent, but of short duration, accompanied by heavy rain.

The hollow w  
The clouds l  
low ;  
The soot fall  
And spiders fr  
Last night the  
The Moon in  
The boding sh  
For, see, a rai  
The walls are  
Clos'd is the p  
Hark ! how th  
Old Betty's j  
Loud quack  
cry,  
The distant h  
How restless  
The busy flie  
Low o'er the  
The cricket,

There will  
— On the  
Quebec.  
— On the  
Commencem  
earth's sha  
eclipsed at  
Digits ecli  
— On the  
and central i  
Commencem  
2h. 29m.  
9° 21' on  
Eclipse wil  
latitude, at  
the river A  
the Mississ  
meridian of  
and the Gu  
— On the  
Commencem  
at 0h. 7m.  
58m. Dig

TIMES

Seven Island  
Caoui  
Manicouagan  
Betsiamitis  
The tide in  
later or earlier

## OTHER SIGNS OF RAIN.

<p>The hollow winds begin to blow, The clouds look black, the grass is low ; The soot falls down, the spaniels sleep, And spiders from their cobwebs peep ; Last night the sun went pale to bed, The Moon in halos hid her head ; The boding shepherd heaves a sigh, For, see, a rainbow spans the sky. The walls are damp, the ditches smell, Clos'd is the pink-eyed pimpermell ; Hark ! how the chairs and tables crack, Old Betty's joints are on the rack ; Loud quack the ducks, the peacocks cry, The distant hills are looking nigh. How restless are the snorting swine, The busy flies disturb the kine ; Low o'er the grass the swallow wings ; The cricket, too, how sharp he sings ;</p>	<p>Puss on the hearth with velvet paws, Sits, wiping o'er her whiskered jaws ; Through the clear stream the fishes rise And nimbly catch th' incautious flies. The fire-flies, numerous and bright Illum'd the dewy dell last night ; At dusk the squalid toad was seen, Hopping and crawling o'er the green , The whirling wind the dust obeys, And in the rapid eddy plays ; The frog has chang'd his yellow vest, And in a russet coat is drest. Through June, the air is cold and still ; The mellow blackbird's voice is shrill. My dog, so alter'd in his taste, Quits mutton-bones, on grass to feast ; 'Twill surely rain ; I see with sorrow Our journey must be put off to-mor- row.</p>
---	--

## ECLIPSES.

*There will this year be three Eclipses of the Sun and two of the Moon.*

— On the 9th January and 6th June.—Eclipses of the Sun, invisible at Quebec.

— On the 22nd June—Eclipse of the Moon, total, and visible at Quebec. Commencement at 1h. 45m. morning. The Moon totally obscured by the earth's shadow at 2h. 50m. Middle, 3h. 33m. The moon will set totally eclipsed at 4h. 7m. End of the Eclipse at 5h. 19½m. Duration, 3h. 33m. Digits eclipsed, 16° 42m. beginning on the Moon's northern limb.

— On the 30th November—Eclipse of the Sun, visible at Quebec, total and central in many places on the continent of North America.

Commencement at 1h. 15½m. evening. Conjunction at 2h. 2½m. Middle, 2h. 29m. End, 3h. 43½m. Total duration, 2h. 28m. Digits eclipsed, 9° 21' on the southern limb of the Sun's disk. The line of the total Eclipse will begin on the Russian territory in about 63 degrees of North latitude, and thence extend along the range of the Rocky Mountains to the river Arkansas ; from thence, diverging to the East, it will pass over the Mississippi and the Southern States, and strike the Atlantic near the meridian of Charleston, cross to the Bermudas and end between the Azores and the Gulf of St. Lawrence.

— On the 15th and 16th Dec.—Eclipse of the Moon, visible at Quebec. Commencement on the 15th at 10h 38m. evening. Middle on the 16th at 0h. 7m. morning. End on the 16th at 1h. 36m. Total duration, 2h. 58m. Digits eclipsed, 8° 6' on the Moon's southern limb.

### TIMES OF HIGH WATER AT NEW AND FULL MOON ON THE ST. LAWRENCE.

Seven Islands Bay	1 h. p. m.	Portneuf	2½	Traverse	4½
Caoui	1½	Green Island	2½	Lower end of Orleans	5½
Manicouagan	1½	Brandy Pots	3½	Quebec	6
Betsiamitis	2	Malbaie	4		

The tide in the stream runs tide and quarter tide, and is half an hour later or earlier according as a strong wind blows with or against it.



He who postpones the hour of living rightly, is like the rustic who waited till the river should have flown past him.

One of the greatest objects of edu-

cation is, that children should learn and labour truly to get their own living, and do their duty in that state of life unto which it shall please God to call them.

Last Quarter the 2nd, 11h. 24m. morning.—New Moon the 9th, 6h. 18m. evening.—First Quarter the 17th, 9h. 47m. evening.—Full Moon the 25th, 5h. 15m. morning.—Last Quarter the 31st, 8h. 16m. evening.

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S
1	Wednesday	<i>Circumcision.</i> Irish Union, 1801.	7	43	5
2	Thursday		7	43	5
3	Friday	Battle of Princeton, 1777.	7	42	5
4	Saturday		7	41	5
5	Sunday	<i>Epiphany.</i>	7	41	5
6	Monday		7	40	5
7	Tuesday	Fenelon <i>d.</i> 1715.	7	40	6
8	Wednesday	Lucian.	7	39	5
9	Thursday		7	38	5
10	Friday		7	37	5
11	Saturday	Linnaeus <i>d.</i> 1778.	7	37	5
12	Sunday	1st Sun. aft. <i>Epiphany.</i> Lavater <i>d.</i> 1801.	7	36	5
13	Monday		7	35	5
14	Tuesday	Ed. Halley <i>d.</i> 1801.	7	34	5
15	Wednesday		7	33	5
16	Thursday	Corunna; Sir J. Moore, <i>k.</i> 1809.	7	32	5
17	Friday	[unit. 1486.	7	31	5
18	Saturday	Prisca. Houses of York and Lancaster	7	30	5
19	Sunday	2nd Sun. aft. <i>Epiphany.</i>	7	29	5
20	Monday	Fabian.	7	28	5
21	Tuesday	Agnes. Louis XVI. <i>bcheaded</i> 1793.	7	27	5
22	Wednesday	Vincent.	7	26	5
23	Thursday	W. Pitt <i>d.</i> 1806.	7	25	5
24	Friday		7	24	5
25	Saturday	<i>Conversion of St. Paul.</i>	7	22	5
26	Sunday	3rd Sun. aft. <i>Epip.</i>	7	21	5
27	Monday	Duke of Sussex br.	7	20	5
28	Tuesday		7	18	5
29	Wednesday	King Geo. IV. Accession, 1820.	7	17	5
30	Thursday	King Charles I. Mart. 1649.	7	15	5
31	Friday	King Geo. IV. proclaimed, 1820.	7	14	5

A wise man  
cause he des  
Diligence  
mony.

New M  
4

Ds	Weeks
1	Saturday
2	Sunday
3	Monday
4	Tuesday
5	Wednesday
6	Thursday
7	Friday
8	Saturday
9	Sunday
10	Monday
11	Tuesday
12	Wednesday
13	Thursday
14	Friday
15	Saturday
16	Sunday
17	Monday
18	Tuesday
19	Wednesday
20	Thursday
21	Friday
22	Saturday
23	Sunday
24	Monday
25	Tuesday
26	Wednesday
27	Thursday
28	Friday



A wise man wants but little, because he desires not much.

Diligence, alone, is a good patrimony.

The want of due consideration is the cause of all the unhappiness a man brings upon himself.

Learn betimes to say, No.

New Moon, the 8th 0h. 2m. evening.—First Quarter the 16th, 4h. 42m. morning.—Full Moon the 23rd, 4h. 1m. evening

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S
1	Saturday		7	13	5
2	Sunday	<i>Sexagesima Sunday, Pur. of B. V. Mary.</i>	7	11	5
3	Monday		7	10	5
4	Tuesday		7	9	5
5	Wednesday	Agatha.	7	7	5
6	Thursday		7	6	5
7	Friday		7	5	5
8	Saturday	Mary Queen of Scots beheaded, 1586.	7	4	5
9	Sunday	<i>Quinquagesima Sunday.</i>	7	3	5
10	Monday		7	1	5
11	Tuesday	<i>Shrove-Tuesday.</i> Canada ceded, 1763.	6	59	6
12	Wednesday	<i>Ash-Wednesday.</i> Jane Grey behd. 1542.	6	57	6
13	Thursday	Revolution of 1688.	6	55	6
14	Friday	Valentine. Capt. Cook h. 1779.	6	54	6
15	Saturday		6	52	6
16	Sunday	<i>1st Sunday in Lent.</i>	6	51	6
17	Monday	Peace with the United States, 1815.	6	49	6
18	Tuesday		6	47	6
19	Wednesday		6	45	6
20	Thursday	Independence of the United States ac-	6	44	6
21	Friday	[knownedged, 1783.	6	42	6
22	Saturday		6	41	6
23	Sunday	<i>2nd Sunday in Lent.</i>	6	39	6
24	Monday	St. Mathias. Duke of Cambridge born,	6	37	6
25	Tuesday	E. Essex beh. 1601. [Queen's birth-day kept	6	35	6
26	Wednesday		6	34	6
27	Thursday		6	33	6
28	Friday		6	31	6



Hear much and say little, for the tongue is the instrument of the greatest evil and the greatest good that is done in the world.

Corrupt company is more infectious than corrupt air.  
Of all poverty, that of the mind is the most deplorable.

Last Quarter the 2nd, 7h. 17m. morning.—New Moon the 10th, 6h. 21m. morning.—First Quarter the 18th, 8h. 9m. morning.—Full Moon, the 25th, 1 h. 22m. morning.—Last Quarter, the 31st, 8h. 37m. evening.

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S.
1	Saturday	ST. DAVID. Addison's Spectator <i>cc.m.</i> 1711	6	29	6
2	Sunday	3rd Sunday in Lent. Wesley <i>d.</i> 1791.	6	27	6
3	Monday		6	25	6
4	Tuesday		6	24	6
5	Wednesday		6	23	6
6	Thursday		6	21	6
7	Friday	Perpetua.	6	19	6
8	Saturday		6	18	6
9	Sunday	4th Sunday in Lent. Middle Lent S.	6	16	6
10	Monday		6	14	6
11	Tuesday		6	13	6
12	Wednesday	Gregory, Martyr.	6	11	6
13	Thursday		6	9	6
14	Friday	[quois burn two Jesuits at the stake, 1649.	6	8	6
15	Saturday	Julius Cæsar, assassinated B. C. 44. Iro-	6	6	6
16	Sunday	5th Sunday in Lent.	6	4	6
17	Monday	ST. PATRICK. Edward King of West	6	2	6
18	Tuesday	Imprisonments at Quebec, 1810. [Saxons.	6	1	6
19	Wednesday		5	59	7
20	Thursday	Sir Isaac Newton died, 1727.	5	58	7
21	Friday	Benedict.	5	56	7
22	Saturday		5	54	7
23	Sunday	6th Sunday in Lent. Palm Sunday.	5	52	7
24	Monday	Queen Elizabeth <i>d.</i> 1603.	5	50	7
25	Tuesday	Annunciation of B. V. Mary	5	49	7
26	Wednesday	Printing introduced in England, 1471.	5	47	7
27	Thursday	Peace of Amiens, 1802.	5	45	7
28	Friday	Good Friday. Canada ceded to France,	5	44	7
29	Saturday	[1632.	5	42	7
30	Sunday	Easter Day.	5	41	7
31	Monday	Easter Monday. Allies enter Paris, 1814.	5	39	7



The end of  
God, and out  
him and to in  
the nearest,  
of true virtue

New M  
7h. 33m

Ds	Weeks
1	Tuesday
2	Wednes
3	Thursda
4	Friday
5	Saturda
6	Sunday
7	Monday
8	Tuesday
9	Wednes
10	Thursda
11	Friday
12	Saturda
13	Sunday
14	Monday
15	Tuesday
16	Wednes
17	Thursda
18	Friday
19	Saturda
20	Sunday
21	Monday
22	Tuesday
23	Wednes
24	Thursda
25	Friday
26	Saturda
27	Sunday
28	Monday
29	Tuesda
30	Wednes



The end of learning, is to know God, and out of that knowledge to love him and to imitate him, as we may the nearest, by possessing our souls of true virtue.

A good conscience is to the soul what health is to the body.

A danger foreseen is half avoided.

New Moon the 8th, 11h. 55m. evening.—First Quarter the 16th, 7h. 35m. evening.—Full Moon the 23rd, 9h. 52m. morning.—Last Quarter the 30th, 11h. 49m. morning.

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S.
1	Tuesday	<i>Easter Tuesday.</i>	5	37	7
2	Wednesday	Battle of Copenhagen, 1801.	5	35	7
3	Thursday	Richard, Bp. of Chichester.	5	34	7
4	Friday	St. Ambrose.	5	32	7
5	Saturday	[cation of Bonaparte, 1814.	5	31	7
6	Sunday	1st Sun. aft. Easter. Low Sun. [1st abdi-	5	29	7
7	Monday		5	27	7
8	Tuesday		5	26	7
9	Wednesday		5	24	7
10	Thursday		5	22	7
11	Friday		5	20	7
12	Saturday		5	19	7
13	Sunday	2nd Sunday after Easter. Catholic Eman-	5	17	7
14	Monday	[cipation assented, 1829.	5	16	7
15	Tuesday		5	14	7
16	Wednesday		5	13	7
17	Thursday	Franklin died, 1790. [blished, 1627.	5	11	7
18	Friday	French Canada Trading Company esta-	5	9	7
19	Saturday	Alphege. Battle of Lexington, 1775.	5	8	7
20	Sunday	3rd Sunday after Easter.	5	6	7
21	Monday		5	5	7
22	Tuesday		5	3	7
23	Wednesday	ST. GEORGE. Shakspeare b. 1564.	5	1	7
24	Thursday		5	0	7
25	Friday	St. Mark. Duchess of Gloucester born.	4	58	8
26	Saturday		4	57	8
27	Sunday	Genl. Murray beaten at St. Foy, 1760.	4	55	8
28	Monday	Battle of York, 1813.	4	54	8
29	Tuesday		4	53	8
30	Wednesday	Washington, 1st Pres. U. S. 1789.	4	51	8



Without mounting by degrees, a man cannot attain to high things. A mind well trained and long exercised in virtue, does not early change any course it once undertakes.

Idleness is the greatest prodigality. Poverty wants some, luxury many, avarice all things.

New Moon the 8th, 3h. 44m. evening.—First Quarter the 16th, 3h. 28m. morning.—Full Moon the 22nd, 6h. 31m. evening—Last Quarter the 30th, 4h. 27m. morning.

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S.
1	Thursday	<i>St. Philip and St. James.</i>	4	49	8
2	Friday	Bat. of Lutzen, 1813.	4	48	8
3	Saturday	Invention of the Cross.	4	47	8
4	Sunday	<i>5th Sunday after Easter. Rogation Sun.</i>	4	45	8
5	Monday	Bonaparte died 1821.	4	44	8
6	Tuesday	<i>St. John Evangelist.</i>	4	43	8
7	Wednesday		4	41	8
8	Thursday	<i>Ascension Day, Holy Thursday.</i>	4	40	8
9	Friday	Columbus' 4th voyage, 1501. [Test Acts	4	39	8
10	Saturday	[repealed, 1828.	4	37	8
11	Sunday	<i>Sunday after Ascension day.</i>	4	36	8
12	Monday	Battle of Pharsalia, B. C. 48.	4	35	8
13	Tuesday		4	34	8
14	Wednesday		4	32	8
15	Thursday		4	31	8
16	Friday	Battle of Albuera, 1810.	4	30	8
17	Saturday		4	29	8
18	Sunday	<i>Whit-Sunday. Bonaparte, Emperor, 1804</i>	4	27	8
19	Monday	<i>Whit-Monday. Dunstan.</i>	4	26	8
20	Tuesday	<i>Whit-Tuesday.</i>	4	25	8
21	Wednesday		4	24	8
22	Thursday	<i>Princess of Homburg born.</i>	4	23	8
23	Friday	Battle of Ramilies, 1706.	4	22	8
24	Saturday	Princess Victoria born, 1819.	4	21	8
25	Sunday	<i>Trinity Sunday.</i>	4	20	8
26	Monday	Augustin, Archbishop of Canterbury.	4	19	8
27	Tuesday	Ven. Bede.	4	18	8
28	Wednesday	<i>King's birth-day kept.</i>	4	17	8
29	Thursday	<i>King Charles II. restored, 1660.</i>	4	16	8
30	Friday		4	15	8
31	Saturday		4	14	8



Diogenes country fair and looking gimcracks—  
"how many

New M  
8h. 17m

Ds	Weeks
1	Sunday
2	Monday
3	Tuesday
4	Wednesday
5	Thursday
6	Friday
7	Saturday
8	Sunday
9	Monday
10	Tuesday
11	Wednesday
12	Thursday
13	Friday
14	Saturday
15	Sunday
16	Monday
17	Tuesday
18	Wednesday
19	Thursday
20	Friday
21	Saturday
22	Sunday
23	Monday
24	Tuesday
25	Wednesday
26	Thursday
27	Friday
28	Saturday
29	Sunday
30	Monday



Diogenes walked on a day to see a country fair, where he saw ribbons and looking glasses and many other gimcracks—and he said to his friend, “how many things are there in this world, of which Diogenes is not in need.” Doing good is the only certainly happy action of a man’s life.

New Moon the 7th, 5h. 14m. morning.—First Quarter the 14th, 8h. 17m. morning.—Full Moon the 21st, 3h. 36m. morning.—Last Quarter the 28th, 9h. 9m. evening.

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S
1	Sunday	1st Sunday after Trinity. [1780.	4	14	8
2	Monday	Peace at Paris, 1814. Riots in London,	4	13	8
3	Tuesday		4	13	8
4	Wednesday		4	12	8
5	Thursday	Boniface. Duke of Cumberland born.	4	12	8
6	Friday	Battle of Burlington heights, 1813.	4	10	8
7	Saturday		4	10	8
8	Sunday	2nd Sunday after Trinity. Irish Rebel-	4	10	8
9	Monday	[lion, 1798.	4	10	8
10	Tuesday		4	9	8
11	Wednesday	St. Barnabas.	4	9	8
12	Thursday		4	8	8
13	Friday		4	8	8
14	Saturday	Battles of Marengo, 1800, Friedlans, 1807.	4	8	8
15	Sunday	3rd Sunday after Trinity.	4	7	8
16	Monday		4	7	8
17	Tuesday	St. Alban.	4	7	8
18	Wednesday	Hampden k. 1643. Waterloo, 1815. [U. S.	4	6	8
19	Thursday	Magna Charta, 1215. [decl. war, 1812.	4	6	8
20	Friday	Peace b. England and France, 1814.	4	6	8
21	Saturday	Longest day.	4	5	8
22	Sunday	4th Sunday after Trinity.	4	5	8
23	Monday		4	5	8
24	Tuesday	Nat. of St. John Baptist. Midsummer	4	5	8
25	Wednesday	[Newfoundland disc. 1494.	4	6	8
26	Thursday		4	6	8
27	Friday		4	7	8
28	Saturday	King William IV. accession, 1830.	4	7	8
29	Sunday	5th Sunday after Trinity. St. Peter.	4	7	8
30	Monday		4	7	8



He who lies under the dominion of any one vice, must expect the common effects of it; if lazy, to be poor; if intemperate, to be diseased. The virtue of prosperity is tempe-

rance; the virtue of adversity is fortitude. Let a man be sure to drive his business, rather than let it drive him.

New Moon the 6th, 4h. 24m. evening.—First Quarter the 15th, Oh. 25m. evening.—Full Moon the 20th, 2h. 26m. evening.—Last Quarter the 28th, 2h. 17m. evening.

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S.
1	Tuesday	Bat. of the Boyne, 1690. [1608.	4	8	8
2	Wednesday	Visit. of B. V. Mary. Quebec founded,	4	8	8
3	Thursday	United States Independence, 1776.	4	9	8
4	Friday	Trans. of St. Martin.	4	9	8
5	Saturday	Sir T. More, behd. 1535 [conderoga, 1777.	4	10	8
6	Sunday	6th Sun. after Trinity. Burgoyne takes Ti-	4	10	8
7	Monday	Battle of Carillon, 1758.	4	11	8
8	Tuesday		4	11	8
9	Wednesday		4	12	8
10	Thursday		4	13	8
11	Friday		4	13	8
12	Saturday	French Revolution, 1789.	4	14	8
13	Sunday	7th Sunday after Trinity.	4	14	8
14	Monday	Bastile destroyed, 1789.	4	15	8
15	Tuesday	Swithin. Michelmackinac taken, 1812.	4	16	8
16	Wednesday		4	17	8
17	Thursday		4	18	8
18	Friday	Battle of Lundy's lane, 1813.	4	19	8
19	Saturday	Admiral Kirk takes Quebec, 1629.	4	20	8
20	Sunday	8th Sunday after Trinity. Margaret.	4	21	8
21	Monday	Rob. Burns d. 1796.	4	22	8
22	Tuesday	Magdalen. Union of England and Scot-	4	23	8
23	Wednesday	Gibraltar taken, 1704. [land, 1706.	4	24	8
24	Thursday		4	25	8
25	Friday	St. James.	4	26	8
26	Saturday	St. Anne.	4	27	8
27	Sunday	9th Sunday after Trinity.	4	28	8
28	Monday		4	29	8
29	Tuesday	French Revolution, 1830.	4	31	8
30	Wednesday	Wolfe defeated at Montmorency, 1759.	4	32	8
31	Thursday	Loyola, Jesuit, d. 1556.	4	33	8

"The inj  
procure,  
"Must be

New  
5h. 2

Ds	Weeks
1	Friday
2	Satur
3	Sunda
4	Monda
5	Tuesd
6	Wedn
7	Thurs
8	Friday
9	Satur
10	Sunda
11	Monda
12	Tuesd
13	Wedn
14	Thurs
15	Friday
16	Satur
17	Sunda
18	Monda
19	Tuesd
20	Wedn
21	Thurs
22	Friday
23	Satur
24	Sunda
25	Monda
26	Tuesd
27	Wedn
28	Thurs
29	Friday
30	Satur
31	Sunda



“ To wilful men, He is my friend that succoureth  
 “ The injuries that they themselves procure, me ; not he that pitieth me.  
 “ Must be their schoolmasters.”

New Moon the 5th, 1h. 45m. morning.—First Quarter the 11th,  
 5h. 23m. evening.—Full Moon the 19th, 3h. 23m. morning.—  
 Last Quarter the 27th, 6h. 59m. morning.

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S'
1	Friday	Lammas day. Battle of the Nile, 1798.	4	35	8
2	Saturday		4	36	8
3	Sunday	10th Sunday after Trinity.	4	37	8
4	Monday		4	38	8
5	Tuesday		4	40	8
6	Wednesday	Transfiguration of our Lord.	4	41	8
7	Thursday	Name of Jesus.	4	42	8
8	Friday		4	43	8
9	Saturday	Duke of Orleans, King of France, 1830.	4	45	8
10	Sunday	Prince Edward arrives at Quebec.	4	46	8
11	Monday	St. Lawrence.	4	47	8
12	Tuesday		4	49	8
13	Wednesday	Queen Adelaide born, 1792.	4	50	8
14	Thursday		4	52	8
15	Friday	Battle of Detroit, 1812.	4	53	8
16	Saturday		4	54	8
17	Sunday	12th Sunday after Trinity. Duchess of	4	56	8
18	Monday	[Kent born, 1786.	4	58	8
19	Tuesday		5	0	7
20	Wednesday	[fleet lost near Anticosti, 1711.	5	1	7
21	Thursday	King William IV. born, 1765. Walker's	5	2	7
22	Friday		5	4	7
23	Saturday	Wm. Wallace <i>behd.</i> 1305.	5	5	7
24	Sunday	13th Sunday after Trinity. St. Bartho-	5	6	7
25	Monday	[lomeu.	5	8	7
26	Tuesday		5	10	7
27	Wednesday		5	12	7
28	Thursday	St. Augustine. Robespierre <i>guil.</i> 1794.	5	13	7
29	Friday	St. John Baptist beheaded.	5	14	7
30	Saturday		5	16	7
31	Sunday	14th Sunday after Trinity.	5	18	7



The friends thou hast and their adoption tried,  
Grapple them to thy soul with hooks of steel ;  
But do not dull thy palm with entertainment

Of each new hatched, unfledged comrade.  
Thrice is he armed that hath his quarrel just.

New Moon the 3rd, 10h. 7m. morning.—First Quarter the 10th, 0h. 44m. morning.—Full Moon the 17th, 6h. 38m. evening.—Last Quarter the 25th, 10h. 29m. evening.

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S
1	Monday	Giles.	5	20	7
2	Tuesday	London burnt, 1666, (O. S.)	5	22	7
3	Wednesday	Cromwell d. 1658.	5	24	7
4	Thursday		5	26	7
5	Friday	1st Congress at Philadelphia, 1774.	5	28	7
6	Saturday		5	29	7
7	Sunday	15th Sunday after Trinity. Enurchus.	5	31	7
8	Monday	Nat. of B. V. Mary.	5	32	7
9	Tuesday	Bat. of Flodden, 1513.	5	34	7
10	Wednesday	Cartier arrived at Quebec, 1535, (O. S.)	5	35½	7
11	Thursday		5	37	7
12	Friday		5	39	7
13	Saturday	Battle of Quebec, Wolf killed, 1758.	5	40	7
14	Sunday	16th Sunday after Trinity. Holy Cross.	5	42	7
15	Monday	[Moscow burnt, 1812.	5	44	7
16	Tuesday		5	46	7
17	Wednesday	Lambert.	5	47	7
18	Thursday	Capitulation of Quebec, 1759.	5	48	7
19	Friday	Bat. of Poitiers, 1356.	5	50	7
20	Saturday		5	52	7
21	Sunday	17th Sunday after Trinity. St. Matthew.	5	54	7
22	Monday		5	55	7
23	Tuesday		5	57	7
24	Wednesday		5	58	7
25	Thursday		6	0	6
26	Friday	St. Cyprian.	6	1	6
27	Saturday	French Ministry impeached, 1830.	6	3	6
28	Sunday	18th Sunday after Trinity.	6	5	6
29	Monday	St. Michael.	6	7	6
30	Tuesday	St. Jerome. G. Whitfield d. 1770.	6	8	6

It is sham  
his own co  
formed of i  
Industry  
frugality be

New M  
11h. 28

Ds	Weeks
1	Wednes
2	Thursd
3	Friday
4	Saturd
5	Sunday
6	Monday
7	Tuesda
8	Wednes
9	Thursd
10	Friday
11	Saturd
12	Sunday
13	Monday
14	Tuesda
15	Wednes
16	Thursd
17	Friday
18	Saturd
19	Sunday
20	Monda
21	Tuesda
22	Wednes
23	Thursd
24	Friday
25	Saturd
26	Sunday
27	Monda
28	Tuesda
29	Wednes
30	Thursd
31	Friday



It is shameful for a man to live in his own country and to be uninformed of its affairs and interests.

Industry is fortune's right hand; frugality her left.

An uncultivated mind, like unmanured ground, will soon be overrun with weeds.

New Moon the 2nd, 6h. 28m. evening.—First Quarter the 9th, 11h. 28m. morning.—Full Moon the 17th, 11h. 56m. morning.—Last Quarter the 25th, 11h. 59m. morning.

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S.
1	Wednesday	Remigius. 1st steamer on Hudson, 1807.	6	10	6
2	Thursday		6	12	6
3	Friday		6	13	6
4	Saturday	Belgian ind. 1830.	6	15	6
5	Sunday	19th Sunday after Trinity. Faith.	6	17	6
6	Monday	Peace proclaimed with America, 1783.	6	18	6
7	Tuesday		6	20	6
8	Wednesday		6	21	6
9	Thursday	St. Denys.	6	23	6
10	Friday	[ton, 1812.	6	25	6
11	Saturday	America disc. 1492. Battle of Queens-	6	27	6
12	Sunday	20th Sunday after Trinity.	6	28	6
13	Monday	Murat shot, 1812.	6	30	6
14	Tuesday		6	32	6
15	Wednesday		6	33	6
16	Thursday		6	34	6
17	Friday	Etheldreda. Burgoyne taken, 1777.	6	36	6
18	Saturday	St. Luke.	6	37	6
19	Sunday	21st Sunday after Trinity.	6	39	6
20	Monday	Battle of Navarino, 1827.	6	40	6
21	Tuesday		6	42	6
22	Wednesday		6	44	6
23	Thursday	Dark Sun. at Quebec, 1785.	6	45	6
24	Friday	Edict of Nantes, 1685.	6	47	6
25	Saturday	Crispin. Bat. of Agincourt, 1415.	6	49	6
26	Sunday	22nd Sunday after Trinity.	6	50	6
27	Monday	[Battle of Chateauguay, 1813.	6	52	6
28	Tuesday	St. Simon and St. Jude.	6	54	6
29	Wednesday	Raleigh behd. 1618.	6	55	6
30	Thursday		6	57	6
31	Friday		6	58	6



With a wise and honest man a business is soon ended; but with a fool and knave there is no conclusion, and seldom a beginning.

Life and time are worth improving, Seize the moments while they stay, And lament the wasted day.

New Moon the 1st, 3h. 39m. morning.—First Quarter the 8th, 2h. 1m. morning—Full Moon the 16th, 6h. 18m. morning.—Last Quarter the 23rd, 11h. 5m. evening—New Moon the 30th, 2h. 14m. evening.

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	8.
1	Saturday	All Saints. Lisbon Earthquake, 1755.	6	59	6
2	Sunday	All Souls.	7	1	5
3	Monday	Princess Sophia born.	7	3	5
4	Tuesday	King William landed, 1688.	7	4	6
5	Wednesday	Powder Plot, 1605. Jemappe, 1792.	7	5	5
6	Thursday	Leonard. Princess Charlotte d. 1817.	7	7	5
7	Friday	Princess Augusta Sophia born.	7	8	5
8	Saturday	[taken, 1775.	7	9	5
9	Sunday	24th Sunday after Trinity. Montreal	7	11	5
10	Monday	St. Martin. Battle of Chrysler's Farm, [1813.	7	12	5
11	Tuesday		7	13	5
12	Wednesday		7	15	5
13	Thursday	Britius.	7	16	5
14	Friday		7	17	5
15	Saturday	Machutus. Lord Chatham born, 1708.	7	19	5
16	Sunday	25th Sunday after Trinity	7	21	5
17	Monday	Hugh, Bishop of Lincoln. Erskine d. 1823	7	22	5
18	Tuesday	United States treaty of Commerce, 1794.	7	23	5
19	Wednesday	[sey d. 1530.	7	24	5
20	Thursday	Edmund King and Martyr. Card. Wool-	7	26	5
21	Friday	First Steamer at Quebec, 1811.	7	27	5
22	Saturday	Cecilia.	7	28	5
23	Sunday	26th Sunday after Trinity. St. Clement.	7	29	5
24	Monday	Peace with United States, 1814.	7	30	5
25	Tuesday	Catherine.	7	31	5
26	Wednesday		7	32	5
27	Thursday	Count de Frontenac d. at Quebec, 1698.	7	33	5
28	Friday		7	34	5
29	Saturday	Advent Sun. Revolution in Poland, 1830.	7	35	5
30	Sunday	ST. ANDREW. Great Eclipse of the Sun.	7	36	5



Education means, the precept, to m of reason bo sooner to jud and error, go

First Q Ob. 15m

Ds	Week
1	Monday
2	Tuesday
3	Wednes
4	Thursda
5	Friday
6	Saturda
7	Sunday
8	Monday
9	Tuesday
10	Wednes
11	Thursda
12	Friday
13	Saturda
14	Sunday
15	Monday
16	Tuesday
17	Wednes
18	Thursda
19	Friday
20	Saturda
21	Sunday
22	Monday
23	Tuesday
24	Wednes
25	Thursda
26	Friday
27	Saturda
28	Sunday
29	Monday
30	Tuesday
31	Wednes



Education and instruction are the means, the one by use, the other by precept, to make our natural faculty of reason both the better and the sooner to judge rightly between truth and error, good and evil.

As length of life is denied to us, we should at least do something to shew that we have lived.

First Quarter the 7th, 8h. 6m. evening.—Full Moon the 16th, Oh. 15m. morning.—Last Quarter the 23rd, 8h 6m. morning.—New Moon the 30th, 2h. 25m. morning.

ing,  
y stay.

h,  
h,

⊕ 8.

59 6  
1 5  
3 5  
4 6  
5 5  
7 5  
8 5  
9 5  
11 5  
12 5  
13 5  
15 5  
16 5  
17 5  
19 5  
21 5  
22 5  
23 5  
24 5  
26 5  
27 5  
28 5  
29 5  
30 5  
31 5  
32 5  
33 5  
34 5  
35 5  
36 5

Ds	Weeks	REMARKABLE DAYS, &c.	R.	⊕	S.
1	Monday		7	37	5
2	Tuesday	Austerlitz, 1805.	7	37	5
3	Wednesday		7	38	5
4	Thursday		7	39	5
5	Friday	Walker assassinated at Montreal, 1764.	7	40	5
6	Saturday	Nicholas.	7	41	5
7	Sunday	2nd Sunday in Advent. Ney shot, 1815.	7	42	5
8	Monday	Conception of B. V. M.	7	42	5
9	Tuesday	Washington d. 1799.	7	42	5
10	Wednesday		7	43	5
11	Thursday	Charles XII. & 1718.	7	43	5
12	Friday	[Quebec, 1775.	7	43	5
13	Saturday	Lucy. Beseiging army first seen from	7	44	5
14	Sunday	The Quebec Packet sails for Londer, 1826.	7	44	5
15	Monday	O Sapientia. Cromwell, protector, 1653.	7	44	5
16	Tuesday	Tea destroyed at Boston, 1773.	7	44	5
17	Wednesday		7	44	5
18	Thursday		7	44	5
19	Friday	Battle of Niagara, 1813.	7	45	5
20	Saturday		7	45	5
21	Sunday	St. Thomas (Shortest day.) 4th Sunday	7	45½	5
22	Monday	[in Advent.	7	45½	5
23	Tuesday		7	45½	5
24	Wednesday		7	45½	5
25	Thursday	Christmas Day.	7	45	5
26	Friday	St. Stephen. New Const. of Canadas, 1791	7	45	5
27	Saturday	St. John. [Bat. of N. Orleans, 1814.	7	45	5
28	Sunday	Innocents. 1st Sunday after Christmas.	7	44	5
29	Monday	[1772.	7	45	5
30	Tuesday	Vessel sails from Quebec for New Orleans,	7	44	5
31	Wednesday	Silvest. Americans deftd. at Quebec, 1775	7	44	5

GEOGRAPHY, GOVERNMENT, REVENUE AND LAWS  
OF LOWER CANADA.

Lower Canada is bounded to the North by the territory leased to the Hudson's Bay Company; to the Eastward by the Gulf of St. Lawrence as far as Blanc Sablon, on the Straits of Belle île, and the New Brunswick line near Chaleur's Bay; to the South by the United States, disputed boundary, and the 45th degree of North latitude striking the St. Lawrence at St. Regis; to the West by Upper Canada. Its whole extent, on the river and gulf, East from Blanc Sablon to St. Regis West, is about 1300 miles. Of this, about 350 miles on both sides of the St. Lawrence, upon an average not exceeding three to four miles in depth, is settled by a population numbering about 550,000 souls. Five-sixths of the inhabitants speak the French language and are Catholics.

The subdivision of the Province into Counties may be known by reference to the List of Members of the Assembly, page following.

The Governor, Legislative Council and Assembly meet in Session at Quebec, once a year at least. The Members (88) of the Assembly are elected once every four years, if not sooner dissolved by the Governor. In towns, £10 leaseholders and £5 freeholders have votes; in the country, all freeholders. The Legislative Councillors are named by the King for life, on the recommendation of the Governor. The Governors are appointed by the King, and on an average since the conquest in 1759, have not remained in the colony more than three to four years each.

The Revenue may be said to be wholly levied by the Customs on imported goods, chiefly on linen, cotton and woollen merchandise, sugars, teas and liquors. One-third of it is paid to Upper Canada. In 1832 the revenue amounted to £170,000; subtracting the third, left £125,000 to Lower Canada. The public Officers cost about £55,000 a year; the rest of the revenue is laid out on education, roads and other public improvements.

Courts of Justice are established in each of the five Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, St. Francis and Gaspé. As regards real property and civil rights, the Laws of France before 1774 are in force; as regards criminal offences and evidence in mercantile concerns, the English Laws, prior to the same date, are in force. Both these systems have been much altered by acts of the Provincial Legislature.

At Quebec and Montreal, a Chief Justice and three Judges sit at each place, in criminal, superior and inferior terms; at Three Rivers one resident Judge, and two of the Montreal or Quebec Judges sit in superior and criminal, and the resident Judge in inferior terms; at Sherbrooke and Gaspé (alternately Carille, Carleton and Percé) the single Judges have also an inferior jurisdiction. In superior terms all sums above £10 sterling are recovered. The Magistrates in Quarter Sessions, in each of the five Districts, have the jurisdiction of the English Justices of the Peace. Jails can now also be erected in the counties, and the Magistrates have the jurisdiction of Quarter Sessions. In the country parishes, into which the counties severally mentioned in the list of the Members of the Assembly are all subdivided, the Justice of the Peace and the Officer of Militia are Magistrates for keeping the peace.

MATT

Hon. a

Sir G Pown  
Charles de S  
John Hale  
Sir John Cal  
H W Rylan  
James Cuthb  
Charles Wm  
Pierre Dom  
Thomas Coff  
Roderick M  
Lewis Gogy  
W B Felton  
Matthew Be  
John Forsyt  
John Stewar  
Toussaint P  
Samuel Hat

Gaspé—W  
tellier

Bonaventur  
Hamilton

Rimouski—

Kamourasko

Dionne

L'Islet—J

near

Bellechasse—

Dorchester—

well

Beauce—A

Taschere

Meganic—

Lotbinière—

Nicolet—L

Yamaska—

J Badeau

Drummond

Sherbrooke—

A Gogy

Stanstead—

berlin

Missiskoui—

Shefford—I

Samuel V

Richelieu—

Bleury

(Borough)

St. Hyacin

Poulin

Rouville—

Verchères—

Chamby—

GOVERNOR IN CHIEF, His Excellency  
 MATTHEW WHITWORTH AYLMER,—Lord Aylmer of Balrath.

LEGISLATIVE COUNCIL.

HON. JONATHAN SEWELL, Chief Justice, Speaker.  
 Hon. and Right Rev. C. J. STEWART, Lord Bishop of Quebec.

Sir G Pownall, Knight—abs  
 Charles de St Ours  
 John Hale  
 Sir John Caldwell, Bart  
 H W Ryland  
 James Cuthbert  
 Charles Wm Grant  
 Pierre Dominique Debartzch  
 Thomas Coffin  
 Roderick Mackenzie  
 Lewis Gagy  
 W B Felton  
 Matthew Bell  
 John Forsyth  
 John Stewart  
 Toussaint Pothier  
 Samuel Hatt

Denis B Viger, abs  
 Louis Guy  
 George Moffat  
 Roch de St Ours  
 Peter McGill  
 John Molson  
 M P de Sales Laterrière  
 François X Malhiot  
 Jean Dessaulles  
 Barthélemi Joliette  
 Pierre de Rocheblave  
 Robert U Harwood  
 Antoine G Couillard  
 Horatio Gates  
 Robert Jones  
 James Baxter  
 Frs Quirouet

HOUSE OF ASSEMBLY.

HON. L. J. PAPINEAU, Speaker.

*Gaspé*—W Power & Jean Le Bouteillier  
*Bonaventure*—E Thibaudeau & J R Hamilton  
*Rimouski*—L Bertrand & A Rivard  
*Kamouraska*—C E Casgrain & A Dionne  
*L'Islet*—J B Fortin & J C Létourneau  
*Bellechasse*—N Boissonnault & —  
*Dorchester*—J Bouffard & H J Caldwell  
*Beauce*—A C Taschereau & P E Taschereau  
*Mégantic*—Anthony Anderson  
*Lotbinière*—L Méthot & I B J Noël  
*Nicolet*—L Bourdages & J B Proulx  
*Yamaska*—L G de Tonnancour & J Badeaux  
*Drummond*—Edward Toomy  
*Sherbrooke*—C E H Goodhue & B C A Gagy  
*Stanstead*—E Peck & Wright Chamberlin  
*Missiskoui*—Ralph Taylor & S Baker  
*Shefford*—P Holland Knowlton & Samuel Wood  
*Richelieu*—J Dorion & C C S de Bleury  
*(Borough), Sorel*—Jonathan Wurtele  
*St. Hyacinthe*—L R Blanchard & L Poubin  
*Rouville*—J Lemay & — Carreau  
*Verchères*—P Amiot & J T Drolet  
*Chambly*—F A Quesnel & L M Viger

*Laprairie*—A Cuvillier & J M Raymond  
*L'Acadie*—R Hoyle & F Languedoc  
*Beauharnois*—C Archambeault & J Dewitt  
*Vaudreuil*—Charles Rocbrune & P T Masson  
*Oltawa*—P Wright & T Davis  
*Deux Montagnes*—W H Scott & J J Girouard  
*Terrebonne*—O Turgeon & L H Lafontaine  
*Lachenaie*—F Courteau & J M Rochon  
*L'Assomption*—E E Rodier & A Deschamps  
*Montreal*—J Valois & —  
*West Ward, do*—L J Papineau & —  
*East ditto*—O Berthelet & J Leslie  
*Berthier*—J Déhigny & A Mousseau  
*Saint-Maurice*—V Guillet & Pierre Bureau  
*Town of Three Rivers*—R J Kimber & J Desfossés  
*Champlain*—O Trudel & P A Dorion  
*Portneuf*—F X Larue & H S Huot  
*Quebec*—J Neilson & L T Besserer  
*Upper Town, ditto*—A Stuart & J F Duval  
*Lower Town, ditto*—T A Young & George Vanfelson  
*Montmorenci*—Elzéar Bedard  
*Saguenay*—A Simon & X Tessier  
*Orléans*— — & J B Casault  
 Total, 88 Members.

## PUBLIC AND OTHER OFFICES AT QUEBEC.

*Civil Secretary*, (Salary £500 Stg. and fees) Col. Craig, who transacts the civil business of the Governor, keeps his office in the public offices.

*Provincial Secretary*, (fees) Dominick Daly, Esquire, where commissions, land patents, &c. are obtained, old Bishop's Palace, near Lower Town Gate, basement story.

*Receiver General*, (£1000) Honorable J. Hale, office in the old Chateau, facing the Castle.

*Auditor and Inspector of Accounts*, T. A. Young (£400) and Joseph Cary, (£300) Esquires, office ditto.

*Surveyor General*, (£450) J. Bouchette, Esq. office in the public offices.

*Clerk of the Executive Council*, (£500 and fees) Honble. H. W. Ryland, office in the public offices.

*Attorney General*, (£300 and fees) C. R. Ogden, Esquire, ditto.

*Custom House*, Henry Jessop, Esq. Collector, (£1000) near the King's wharf, Lower Town.

*Trinity House*, Errol Boyd Lindsay, Esquire, Clerk, (£63 and fees) corner of St. Paul and St. Peter Streets.

*Post Office*, Deputy Post Master General, (£500 and perquisites) T. A. Stayner—Post Office, head of Stairs, Lower Town Gate.

*Criminal, Superior and Inferior Courts*, Chief Justice Sewell, (£1500) and Justices Kerr, Bowen and Panet, (each £900) hall in the second story of the Court House.

*Prothonotaries of the Courts*, (fees) Messrs. Perrault & Burroughs, to the left  
*Sheriff*, (£100 and fees) Wm. Smith Sewell, Esquire, office, upper story of the Court House to the right.

*Quarter and Weekly Sessions*, hall in the lower story of the Court House.  
*Clerks of the Peace*, Messrs. Perrault and Scott, lower story of the Court House to the right.

*Vice Admiralty Court*, (£200) Hon. F. W. Primrose, (acting Judge) second story, right hand—Court House.

*Clerk of the King's Domain*, (£90 and fees) Hon. F. W. Primrose, office in the public offices.

*Coroner of Quebec*, (£100 and fees) B. A. Panet, Esq. office, Esplanade.  
*Corporation of the City of Quebec*, J. Langevin, Secretary, (£300) office, No. 12, Palace-street, rear of Hotel Dieu.

*Military Offices*, Quarter Master and Adjutant General's departments and Military Secretary above Officers Barracks, St. Lewis-street.

*Royal Engineers*, Lt. Col. Nichol, last house on the left, St. Lewis Gate.

*Ordnance Office*, W. Penn, Esquire, Artillery Barracks, Palace Gate.

*Commissariat Office*, Commissary General R. I. Routh, building opposite Court House.

*Quebec Bank*, Noah Freer, Esquire, Cashier, Fire Office buildings, St. Peter-street. Days of discount, Monday and Thursday.

*Montreal Bank*, Alexander Simpson, Esquire, Cashier, No. 42, St. Peter-street. Days of discount, Tuesday and Friday.

*Quebec Fire Office*, W. Henderson, Esquire, Secretary, Fire Office buildings, St. Peter-street.

*Steamboat Offices*, R. Shaw, Esquire, St. Peter-street, for the St. Lawrence Company. Mr. J. Dyde, M'Callum's wharf, for Tow Boat Company. Other boats—Capt. Robert Maxwell, Queen's Wharf. Mr. James Henry, Queen's Wharf.

*District Agricultural Society*, F. X. Vaillancourt, Secretary, Couillard-street, Upper Town.

### POST OFFICE.—RULE FOR RATING LETTERS.

60 miles and under	Os. 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> d.	601 miles to 700 inclusive	1s. 8d.
61 .. to 100 inclusive	0 7	701 ... .. 800 ...	1 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
101 ... .. 200 ...	0 9	801 ... .. 900 ...	2 1
201 ... .. 300 ...	0 11	901 ... .. 1000 ...	2 3
301 ... .. 400 ...	1 2	1001 ... .. 1100 ...	2 5
401 ... .. 500 ...	1 4	1101 ... .. 1200 ...	2 7
501 ... .. 600 ...	1 6		

Packets of o  
gle sheet exceed

Packets or co  
ounce, are char

Mails for M  
excepting Frid

Letters for En  
packets, which

left at the Qu  
the place.

Newspapers a

STEAM ANI

Steamboats d  
different parts

10s. (See pre  
lower when op

Horre Boats  
Place. To St

flood water. S  
are found at th

Cul-de-Sac.  
Sail boats or

Lower Town

Winter or  
may always be

Carriages for  
The fixed fares

the best bargai  
In the winte

morning at M  
passenger to

cels, according

Lower Town  
on Sundays t

order of carria  
rent kinds of

Two differ  
In the shops

the markets t  
also used: T

less; the Old  
cent less. M

things, which

The Bank p  
our circulation

medium. Th  
hundreds and

Montreal Cit  
SILVER

There are se

GOLD

Packets of one ounce weight are charged as four single letters. If a single sheet exceed one ounce, it is charged according to its weight.

Packets or covers, containing patterns or samples only, not exceeding one ounce, are charged double postage.

Mails for Montreal and the United States start every day from Quebec, excepting Fridays and Sundays, at four in winter and six in summer. Letters for England, on paying 1s. 10½d. advance, are sent by the American packets, which is the quickest conveyance. In summer, on paying 1d., if left at the Quebec Exchange, they are sent by the first ship sailing nearest the place.

Newspapers and printed papers, if open, are conveyed for a trifle.

#### STEAM AND PASSAGE BOATS FROM QUEBEC TO MONTREAL AND PLACES ADJACENT TO QUEBEC, &c.

Steamboats depart every day at low water. For times, see boards in the different parts of the town. Fare, cabin 5 dollars; steerage, without food, 10s. (See preceding page for steamboat offices.) The fares are sometimes lower when opposition boats run; ascertain this.

Horre Boats cross to Pointe-Lévi every hour, at the Lower Town Market Place. To St. Nicholas and the South Townships, at commencement of flood water. Schooners and sail boats, for different places on the river below, are found at the above place, at the New Market, St. Paul-street, and the Cul-de-Sac.

Sail boats or row boats to board vessels may always be obtained about the Lower Town Market Place.

#### STAGES AND CARRIAGES AT QUEBEC.

Winter or Summer Carriages, for conveyance to the town or country, may always be had at the stands, foot of Lower Town Hill, or Cul-de-Sac. Carriages for the transport of goods, &c. can be had at the same stands. The fixed fares are not followed, but the actual are generally lower. Make the best bargain by speaking to several.

In the winter, stage coaches for passengers, parcels and luggage start every morning at Mr. Gauvin's, Couillard-street, off St. John-street. Fare for a passenger to Montreal, 10 dollars; for extra luggage, 20s. the cwt. Parcels, according to size.

#### QUEBEC MARKETS.

Lower Town, Upper Town and St. Paul-street open every day till noon; on Sundays till nine, a. m., under regulations, with respect to weighing, order of carriages, fish, hucksters stands, &c. It is there only that the different kinds of meat, fish, and vegetables can be procured.

#### WEIGHTS AND MEASURES.

Two different kinds are used; the old English (not imperial) and French. In the shops the old English weights and measures are in general use. On the markets they are very generally in use, but sometimes the French is also used. The old English lb. is as 108 to 100 for the French, or 8 ⅓ cent less; the old English gallon is as 116 to 96 for the French, or about 15 ⅓ cent less. Much inconvenience and some cheating results from this state of things, which the Legislature ought to remedy.

#### BANK NOTES AND COINS CURRENT.

The Bank paper and the rates of Exchange have driven much specie from our circulation. The Bank notes current form nine-tenths of the circulating medium. They are severally ones, twos, fours, fives, tens, twenties, fifties, hundreds and four hundreds of the Banks of Quebec, Montreal Bank and Montreal City Bank.

SILVER COINS.—Dollars, Spanish and American, equal 5s. 0d.

Half ditto - - - - - 2 6

Quarter ditto - - - - - 1 3

There are severally Silver coins of 3½d.; 5d.; 6d.; 6½d.; 7½d. and 10d.

Crowns, French or English, equal - 5 6

Half Crowns - - - - - 2 9

GOLD COINS.—English Sovereign varying from 22s. 6d. to 24s.

American Eagle, 25s.

## USEFUL DIRECTIONS FOR PRESERVING HEALTH.

The North Easterly winds of MARCH, APRIL, MAY, OCTOBER and NOVEMBER dry the surface of the body, check perspiration, and cause pleurisy and complaints of the lungs, chop the skin of infants, and are extremely prejudicial to young infants, who should not be exposed to them. It has been remarked, that children reared without head caps are very seldom liable to colds. Colds, rheumatisms and all inflammatory diseases are prevalent. Nothing is so likely to produce them, and this is applicable to all our winter months, as exposure to warm rooms after being a long time in the cold air. The effect of the warmth is a quickened action of the blood vessels, which always disposes to inflammations. Running quick after being exposed to cold produces the same effects. The general damp state of the atmosphere requires the wearing of flannels next the skin, regulating the bowels and avoiding all sudden alternations of heat and cold. Croup is not an unfrequent consequence of these damp winds. It often requires the most experienced physician to arrest its sudden fatal course. When medical aid cannot be readily obtained, an emetic of common salt in warm water or a teaspoonful of mustard in the same, may be given, leeches applied to the throat, and doses of calomel exhibited till the mouth is affected; but professional advice is always safest. In April and May the old custom is to take physic. For those who are in health our grandmother's spring physic is the best, viz.; sulphur and cream of tartar. Bleeding is bad; it tends to induce plethora, and if resorted to, ought always to be followed by doses of active purgative medicine. Warm days intervene in May; young people often imprudently throw off their flannels and winter clothing. Consumptive patients ought to be particularly guarded against exposure to the evening air in the spring and fall months. Marshy grounds in May and June and the following summer months often produce ague; such situations are constant causes of illness. Chilblains appear in these and the winter months. They are caused by a deficient action of heat in the extreme vessels, which become obstructed, and a kind of incipient mortification takes place. Whatever promotes circulation in the fingers and feet by friction, &c. will tend to remove them; but the general habit of the body must be attended to also. It sometimes happens that in spring attacks of apoplexy are met with. The earliest possible professional advice is absolutely requisite; this failing, benefit may be derived by dividing with a penknife the arterial branches of the temple arteries, administering a glistar of castor oil, salts and warm water, or placing on the tongue a drop of croton oil. In severe rheumatic affections, a calomel pill at night, followed by a brisk purgative in the morning, will afford relief, but it is only a close attention to regimen, avoiding excesses, and a general strengthening of habit of body, that can lead to an exemption from this torturing malady. In these months the damp fogs of the night are particularly dangerous. A piece of gum or a lozenge in the mouth on these occasions is very serviceable. Chewing tobacco, although it serves the same end, is particularly hurtful to the constitution.

The winter months of DECEMBER, JANUARY and FEBRUARY, are among the healthiest of the year, if proper precautions are used. There is, however, constant danger of exposure to sudden and great alternations of heat and cold, which are sure of affecting the system, and gradually making it very tender to such impressions. The general temperature of our rooms is much too high, and it is universally unequal. To remain exposed to cold after leaving them, without moderate exercise to excite the circulation or complete protection by warm clothing, is always very dangerous. Hence the fatal colds caught after leaving the ball rooms, the danger of high winds which penetrate through the clothes, &c. In the mild-rainy days which sometimes occur at this season, a few persons go out without their usual heavy clothing; an hour or two are sufficient to make a change in the temperature of 30 to even 60 degrees, and a short continued exposure to this change is then nearly fatal. Every chink in the rooms, and particularly every one that is near the floor, forms a strong current of air, to which, or to the cold tem-

perature of passage never to remain in a room is equally bad as waistcoats and besides flannel, only when in the exposed to cold, of withstanding is immediately a ble condition of

The summer constitution to the extremes of below zero; in this season meat is substituted preserves. Bilious general weakness suspicion of fat aids to this general characteristic be Where such diet should be liberally potatoe. The State of health and strength of these changes inflammation the tending half a gnostic is put. A remedy, which skin proves often these months will absorb the tendency. An occasion and a frequent those who suffer patient ought water, keep the and ascendent are wholesome &c. are acrid choleric, &c. will give relief. In the extreme slake your thirst frost cannot be close of October. It may be rem certain extent of health will in labour, in the cation of every to the variation

### SOME

It is a great should be pr every thing w the level of t soils. When little hollow

ALTH.

and No-  
se pleu-  
are ex-  
to them-  
seldom  
ascas are  
icable to  
ong time  
the blood  
er being  
te of the  
ting the  
ap is not  
ires the  
medical  
water or  
ed to the  
t profes-  
s to take  
sic is the  
o induce  
of active  
le often  
sumptive  
ening air  
and the  
constant  
. They  
n become  
Whatever  
nd to re-  
d to also.  
. The  
ing, be-  
ses of the  
water, or  
fections,  
ing, will  
esses, and  
tion from  
t are par-  
ese occa-  
ncend, is  
re among  
however,  
heat and  
ng it very  
rooms is  
cold after  
complete  
the fatal  
nds which  
ich some-  
ual heavy  
emperature  
change is  
y one that  
cold tem-

perature of passages in the light clothes usually worn in our rooms, we ought never to remain long exposed. To get up from warm beds in a very cold room is equally dangerous. To those of a delicate habit, chamois drawers and waistcoats or gowns, or any of the other descriptions of leathers used, besides flannel, will be found agreeable and healthy, but they are better worn only when in the open air. The use of spirituous liquors and then continuing exposed to cold, is one of the most certain methods of weakening the power of withstanding fatigue as well as catching cold; for the temporary excitement is immediately followed by exhaustion of strength, which is the most favorable condition of the body for receiving the greater number of diseases.

The summer months of JUNE, JULY, AUGUST and SEPTEMBER, expose the constitution to the extremes of heat, while those of winter daily expose it to the extremes of cold. In winter, the thermometer is frequently as low as 10 below zero; in summer, frequently as high as 85 to 90 above freezing. It is in this season also that the use of raw vegetables, fresh fish and salted meat is substituted to the wholesome food which the frost so conveniently preserves. Bilious disorders, bowel complaints, eruptions of the skin, and general weakness of health is the consequence. The almost universal consumption of fat pork and fat soups, green vegetables and fruit, are powerful aids to this general exhaustion of the animal frame, which forms a marked characteristic between the Northern inhabitants of Europe and America. Where such diet is used, it is absolutely necessary that farinaceous food should be liberally intermixed, particularly wheaten or oat flour and the potatoe. The Scotch labourer, living almost wholly on oatmeal, is a picture of health and strength. Cholera, diarrhoeas and cholick, are the common result of these changes of diet and season. Where there are no symptoms of inflammation these complaints can very often be readily removed by administering half a glass of spirituous liquor, in which a small teaspoonful of paregoric is put. Cholick ceases instantaneously on the application of this simple remedy, which may always be conveniently had. A miliary eruption of the skin proves often very annoying to corpulent or plethoric habits of body in these months; its itching is incessant. Wear calico next to the skin, which will absorb the acrid matter. Wines or spirits are sure to increase the tendency. An occasional warm bath or spunging of the body with tepid water, and a frequent change of linen are sure preventives. In the warm days, those who suffer from spittings of blood, are very liable to an attack. The patient ought to remain in a sitting posture, take small doses of ice or iced water, keep the extremities warm and the trunk as cool as possible. Sweet and ascescent articles of diet ought to be avoided; very few of the stone fruits are wholesome except they are very ripe, and the skins of plums, cherries, &c. are acrid and insoluble in the bowels. They are a frequent source of cholick, &c. A table spoonful of castor oil and a tea spoonful of paregoric will give relief, without danger, should there be a tendency to inflammation. In the extreme heat of the day, avoid long exposure to the sun; and never slake your thirst with cold water; both are often fatal. The advance of frost cannot better be met than by frequent cold baths of the body. At the close of October, should flannels have been left off, they are to be resumed. It may be remarked that flannels, by increasing perspiration, weaken to a certain extent. In these months and in all the others, the principal source of health will be found in the temperate use of food and liquors, regularity in labour, in meals, in rising, in temper of mind, and in the judicious application of every one's experience, which few persons are without possessing, to the variation of diet, and the avoiding excesses.

### SOME SHORT NOTES ON AGRICULTURE, &c.

It is a great object, that the roots of all vegetables in the spring and fall should be preserved, as much as possible, from wet, for frost then destroys every thing within its influence; it is advisable to plant on beds raised above the level of the ground, or on the top of ridges, particularly in wet and clay soils. When the garden is not already drained, lose no time in making little hollow drains, about nine inches below the soil.

Water in which quick-lime is slaked kills worms effectually, and quick lime strewed over the plants destroys slugs.

Pruning is best done in the spring before the sap rises in the tree, as then you see what has been damaged by the season. Cut close and clean, but cut as little as may be; half the trees are spoiled by pruning. By cutting away the branches, the trees are excited to reproduce them instead of fruit. But it is a main object to thin out the tree in the middle, so that the light and air may be admitted. All dead or cankered wood should, of course, be cut away.

There are several methods of sowing clover, but the surest is to broad cast and harrow in at the time the grain is sown. Ten or twelve pounds is the usual quantity of seed, but fifteen are better.

Sands are the favourite soils of sainfoin; also loams and clays in a shallow stratum on limestone. No crop is so profitable. Four bushels an acre broad-cast; some sow six or seven bushels.

Orchard trees may be defended from insects by sprinkling them frequently with soap-suds, salt and water, lime-water, or water impregnated with sulphur, and by dusting them with hot lime.

Lucern being a perennial, when well cultivated, it gives an immense profit; the land should be rich and fine, and free from weeds.

The farmer will generally find it profitable at the close of May to leave off dry meat for horses, and soil them in the stable; food given in the stable goes much farther than in the field, and raises more manure. The best management of horses in Europe is in Flanders; they are all the year in stables.

In mowing cut as close as possible; grass never thrives well that is not cut close, and one inch at bottom weighs more than several at top.

Haymaking, in many seasons, is ticklish work. It is a material point to have plenty of hands. If good use be not made of favourable days, the work will be unprofitable.

In August and September be very attentive to the wheat crops; they are very liable to the mildew, which admits but of one cure, reaping it as soon as it is struck.

Defend ripe or ripening fruits from birds and insects; gather them with care, as it adds to their value whether for sale or keeping.

Of all grain oats take the least damage in bad weather. A shower or two is rather beneficial to them.

Steeping the seed of wheat in a solution of arsenic is certain to give clean crops from smutty seed.

Dairy cows must have plenty of grass. Lucern mown and given them in the yard is excellent.

If horses are worked constantly, they should be allowed two bushels of oats per week. The Flemish give no water to their horses, without making it a white soup by the addition of meal of corn of low price.

There is no doubt that salt may be used in such a manner as to preserve the health of sound sheep, as well as to cure such as are rotten; it may be given in their chaff of cut hay and straw, or other meat, in a trough; or you may drench the meat with brine of a proper strength. Most persons prefer the former mode.

The black scour, or other diarrhoea in sheep, may be cured by giving salt.

Cattle may be fed with straw chaff. Use the worst straw first; every change of straw should be for the better. Wheat straw makes the worst fodder; oat comes next; barley the best.

Pigs should be well littered; they make the best manure on the farm. In the management of store swine, oats are preferable to barley. Young pigs require warm meat to make them grow.

Horses fed on turnips will eat barn chaff and other dry food, have a good appetite, and will work without oats. Pumpkins form a fattening food for horses. With a little salt at first on them, they will soon eat them without, and get very fond of them.

Potatoes, to continue good, ought to be renewed now and then from the seeds or apples. Take some of these in October, hang them up in a dry

closet where they will keep which put to use are four or five the kinds apart a new stock. of the first year boiling, &c.

Pruning out branches, so a Once the leaf will always be close, but new fruit, are apt to train them difficult to open in the

The cutting tal loss by shaft by weight, is the bran. W weevil as that

A family y wheaten flour of common s hours after, o

To destroy quick lime, 2 boiled in an i ing or diluti years, effectu

Musquitoe ple expedient

Oats or oth is to be drank in the anima

A most exc ing 3 gallons coats may be the ochres.

very many y A good s black and tr pints.

Mutton on warm into a

Any of th stances, mak

Black sea makes a very

Gum cop pour a little pour a little

Linen, sil make them and made p (taking care black when not too wa well; a sec use; in col

closet where they will not freeze. In April, mash them, wash out the seeds, which put to dry in a sunny window. Sow in May, and when the plants are four or five inches high, transplant them to the open ground. Keep the kinds apart, and selecting the best from the great variety produced, form a new stock. It will only be in the following year that the small potatoes of the first year will come to maturity; it is then you will select by proper boiling, &c.

Pruning ought always to be done with a view of thinning the outside branches, so as to admit the light and air, without, however, a clear passage. Once the leaves are out on the tree, it is too late to prune. The wounds will always heal if the sap has yet sometime to rise. Always cut the branches close, but never any very close. Apple and other trees which bear heavy fruit, are apt to split, if allowed to divide into two single branches; always train them differently. The best time to prune is just before the buds begin to open in the spring.

The cutting of wheat eight days before it is ripe, secures it from accidental loss by shaking; the grain is of a finer quality, but the quantity per acre, *by weight*, is less; still the quantity of flour is greater, for the deficiency is in the bran. Wheat so cut appears to be equally liable to attacks from the weevil as that which is cut ripe.

### A FEW SERVICEABLE RECEIPTS.

A family yeast for baking may be made as follows:—Boil one hour 1 lb. wheaten flour,  $\frac{1}{2}$  lb. Muscovado sugar in two gallons of water, with a handful of common salt in the water—when yet luke warm, bottle it close; in 24 hours after, one pint will make 18 lbs. of excellent light bread or cake.

To destroy weeds on footpaths or garden walks—100 lbs. of water, 20 lbs quick lime, 2 lbs flour of sulphur, or lesser proportions of the foregoing are boiled in an iron vessel; when settled, draw off, and taking a part of it, mixing or diluting it with water and watering the walks, will, during several years, effectually prevent the growth of any weeds.

Musquitoes in a room may always be destroyed for the night, by the simple expedient of burning sugar on a fire or a warm ironplate.

Oats or other corn used by horses will go twice as far if boiled; the water is to be drank by the horse; the grain opening, every part of it is consumed in the animal's stomach.

A most excellent preservative for barns, fences, gates, &c. is made by boiling 3 gallons of train oil, 12 oz rosin, and four rolls of brimstone. Two coats may be given, any colour may be given the liquor, by mixing any of the ochres. On brick walls it answers capitally, and will preserve wood for very many years.

A good shoe blacking may be made by the following mixture:—Ivory black and treacle, each 12 oz; spermaceti oil, 4 oz; white wine vinegar, 4 pints.

Mutton or other suet with bees' wax, in equal parts melted, and rubbed in warm into any leather, is the best thing for making it water tight.

Any of the drying oils, such as linseed, mixed with red lead, or drying substances, makes leather also water tight.

Black sealing wax, pounded fine, and then dissolved in spirits of wine, makes a very cheap and comely covering for straw hats.

Gum copal dissolved in ether, heals a cut very surely; close the wound, pour a little liquid, tying it with linen; never remove the linen, but merely pour a little of the liquid every day.

Linen, silk, sail or other cloths may be made into jackets, (taking care to make them very large, or put the linen in warm water before making it up,) and made perfectly water tight in this way:—Boil some linseed oil, good, (taking care that it does not catch on fire,) until a piece of feather is burnt black when dipped into it; then remove it, and before the oil cools, but is not too warm, with a common paint brush, paint the jacket, trowsers, &c. well; a second coat may be given if desired. This dress is light for summer use; in cold weather it stiffens and is liable to crack. A cheap hat cover



From Whitehall to Albany by Land, Stages or Canal:—To Fort Ann 13,  
—Sandy Hill, 20—Fort Edward, 22—Fort Miller Falls, 30—Schuylerville,  
35—Bemus Heights, 47—Waterford, 61—Albany, 71.

FROM ALBANY TO NEW YORK, (by steamboat—fare, 5s. to  
15s.)—to Coxsackie, 20—Hudson, 28—Catskill, 33—Poughkeepsie, 69—  
Newberg, 84—West Point, 94—Highlands, 100—Stoney Point, 105—Sing-  
Sing, 112—Tappan-Bay, 120—Fort Washington, 132—Palisadoes, 136—  
Weehawken, 138—New York, 144.

#### HOW TO PURCHASE LAND.

Land already cleared and built upon is bought by private bargain, at auc-  
tion sales, or sheriff's sales when seized for debt; at the latter, the title being  
purged of all previous claims, is generally safe. In private bargains  
a notary should be applied to, and the titles examined by him, telling  
him to take all the usual security. Care must be taken in cases of doubt  
to withhold part of the price, or stipulate that a sale by sheriff will be first  
made. In general a good notary will be a pretty correct judge.

The Crown, twice a year, sells in different parts of the Province, Waste  
Lands, or Land covered with wood. The prices vary according to the near-  
ness to settlements, and to markets. The advertisements giving details, are  
published in the newspapers. The terms of payment are easy.

The Wild Lands in the Seigniories, or old French grants, are held on  
condition of paying annually the sum of 7s. 6d. to 30s. a year, for about 100  
acres. The holder is then possessor for ever of the soil. The increased  
sum of 50s. demanded by some proprietors, is, by most persons, considered  
illegal. The payment of 10s. to 15s. a year for 100 acres, requiring no  
capital, enabled any one to have a lot; and this system, if properly en-  
forced by the Legislature, would probably be found the most advantageous.  
The law obliged the proprietor also to grant to the first applicant.

#### THE FOLLOWING ARE FOR SALE AT

#### NEILSON & COWAN'S BOOK STORE,

No. 14, MOUNTAIN STREET:—

Blank Books, Stationary, Drawing Materials, Fancy Articles, and School  
Books, namely:—

Murray's Grammar, Exercises & Key	Walker's Universal Atlas.
Murray's First Book, and Spelling Book.	Olney's Geography and Atlas.
Murray's Introduction.	Copy Slips, and Multiplication Ta- bles.
“ Reader.	Blair's Class Book.
“ Sequel to Reader.	Talemachus, English edition.
Goldsmith's History of Rome.	“ Ditto, French edition.
“ History of Greece.	Mylius's Class Book.
Mangnall's Questions.	Recueil Choisi, by Wonostrocht.
Blair's Reading Exercises.	Bonnycastle's Mensuration.
Johnson's Pocket Dictionary.	“ Ditto Algebra.
Boyer's Dictionary.	“ Ditto Arithmetic.
Tardif's ditto.	Morrison's ditto for young Ladies.
Levizac's Grammar.	Joyce's Arithmetic.
Mavor's Spelling Book.	Walkingsm's Tutors' Assistant.
Carpenter's ditto.	Boyer's Grammar.
Porney's Syllabaire Francois.	Perrin's Grammar.
Perrin's Vocabulary; or, French Conversations.	“ Ditto Exercises.
Goldsmith's Geography.	“ Ditto Spelling and Pronunciation.
Key to ditto.	Robinson's Grammar of History.
Russell's Atlas of Modern Geogra- phy.	Irving's Elements of Composition.
	Duncan's Logic.

*All the recent popular Novels.—All the different School Books:  
A large assortment of splendid French Paper Hangings, and Borders,  
&c. &c. &c.*

MARKETING TABLE, BY THE PIECE, POUND, YARD, &c.

N	2½d.		3d.		4d.		5d.		6d.		7d.		8d.		9d.		10d.		11d.		
	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.	s.	d.	
1	0	2½	0	3	0	4	0	5	0	6	0	7	0	8	0	9	0	10	0	11	
2	0	5	0	7	0	9	0	11	0	13	0	15	0	17	0	19	0	21	0	23	
3	0	7½	0	10	0	13	0	16	0	19	0	22	0	25	0	28	0	31	0	34	
4	0	10	0	12	0	16	0	20	0	24	0	28	0	32	0	36	0	40	0	44	
5	1	0½	1	1	1	2	1	3	1	4	1	5	1	6	1	7	1	8	1	9	
6	1	3	1	5	1	8	1	11	1	14	1	17	1	20	1	23	1	26	1	29	
7	1	5½	1	8	1	11	1	14	1	17	1	20	1	23	1	26	1	29	1	32	
8	1	8	1	11	1	14	1	17	1	20	1	23	1	26	1	29	1	32	1	35	
9	1	10½	1	13	1	16	1	19	1	22	1	25	1	28	1	31	1	34	1	37	
10	2	1	2	3	2	5	2	7	2	9	2	11	2	13	2	15	2	17	2	19	
11	2	3½	2	5	2	8	2	10	2	12	2	14	2	16	2	18	2	20	2	22	
12	2	6	2	8	2	11	2	13	2	15	2	17	2	19	2	21	2	23	2	25	
13	2	8½	2	11	2	14	2	16	2	18	2	20	2	22	2	24	2	26	2	28	
14	2	11	2	14	2	17	2	19	2	21	2	23	2	25	2	27	2	29	2	31	
15	3	1½	3	2	3	4	3	5	3	6	3	7	3	8	3	9	3	10	3	11	
16	3	4	3	6	3	8	3	10	3	12	3	14	3	16	3	18	3	20	3	22	
17	3	6½	3	9	3	11	3	13	3	15	3	17	3	19	3	21	3	23	3	25	
18	3	9	3	12	3	14	3	16	3	18	3	20	3	22	3	24	3	26	3	28	
19	3	11½	3	14	3	16	3	18	3	20	3	22	3	24	3	26	3	28	3	30	
20	4	2	4	3	4	5	4	6	4	7	4	8	4	9	4	10	4	11	4	12	
21	4	4½	4	6	4	8	4	10	4	12	4	14	4	16	4	18	4	20	4	22	
22	4	7	4	9	4	11	4	13	4	15	4	17	4	19	4	21	4	23	4	25	
23	4	9½	4	12	4	14	4	16	4	18	4	20	4	22	4	24	4	26	4	28	
24	5	0	5	1	5	2	5	3	5	4	5	5	6	5	7	5	8	5	9	5	10
25	5	2½	5	4	5	6	5	7	5	8	5	9	5	10	5	11	5	12	5	13	
26	5	5	5	7	5	9	5	11	5	13	5	15	5	17	5	19	5	21	5	23	
27	5	7½	5	10	5	12	5	14	5	16	5	18	5	20	5	22	5	24	5	26	
28	5	10	5	12	5	14	5	16	5	18	5	20	5	22	5	24	5	26	5	28	

To know the price of such articles as are purchased at even pence, multiply the number of pounds, yards, &c. by the price, and divide by 12, which gives it.

The price of any number of pounds, &c. to 28, is found, by inspection only, in the column under the rate opposite the number demanded.

TABLE TO CALCULATE WAGES.

Year	Month.			Week.			Day.			Year	Month.			Week.			Day.		
	£.	s.	d.	£.	s.	d.	£.	s.	d.		£.	s.	d.	£.	s.	d.	£.	s.	d.
1	0	1	8	0	0	4	0	0	0	15	1	5	0	0	5	9	0	0	9
2	0	3	4	0	0	9	0	0	1	16	1	6	8	0	6	11	0	0	10
3	0	5	0	0	1	1	0	0	2	17	1	8	4	0	6	6	0	0	11
4	0	6	8	0	1	6	0	0	3	18	1	10	0	0	6	10	0	0	11
5	0	8	4	0	1	11	0	0	4	19	1	11	8	0	7	3	0	1	12
6	0	10	0	0	2	3	0	0	5	20	1	13	4	0	7	8	0	1	13
7	0	11	8	0	2	8	0	0	6	21	1	13	4	0	7	8	0	1	13
8	0	13	4	0	3	0	0	0	7	22	1	13	4	0	7	8	0	1	13
9	0	15	0	0	3	5	0	0	8	23	1	13	4	0	7	8	0	1	13
10	0	16	8	0	3	10	0	0	9	24	1	13	4	0	7	8	0	1	13
11	0	18	4	0	4	2	0	0	10	25	1	13	4	0	7	8	0	1	13
12	1	0	0	0	4	7	0	0	11	26	1	13	4	0	7	8	0	1	13
13	1	1	8	0	4	11	0	0	12	27	1	13	4	0	7	8	0	1	13
14	1	3	4	0	5	4	0	0	13	28	1	13	4	0	7	8	0	1	13

The above Table is calculated twelve months to the year. If the yearly wages be guineas, for each guinea add one penny to each month, or one farthing to each week.